

Asesoría y Servicio Técnico:  
 Consultancy and Technical Service:  
 (52) 55 53 33 94 31  
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:  
 Original Spare Parts:  
 www.refaccioneshelvex.com.mx  
 refacciones@helvex.com.mx  
 (52) 55 53 33 94 00  
 (52) 55 53 33 94 21  
 Ext. 5913, 5068 y 4815



Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

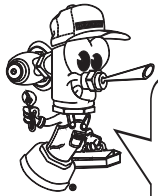
*Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.*

**⚠ ADVERTENCIA / WARNING**

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

*To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.*

**Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado**  
**This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing**



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.  
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

**Requerimientos de Instalación**  
**Installation Requirements**

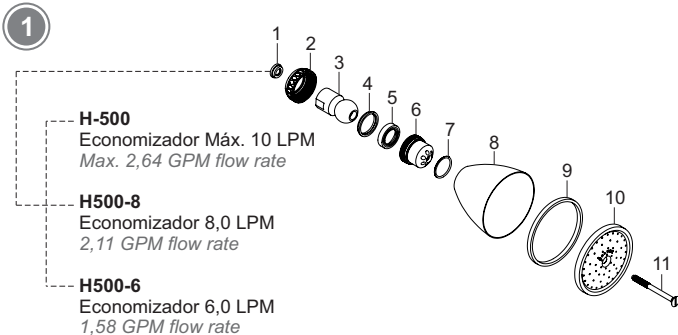
Modelo / Model	Para el correcto funcionamiento de estos productos, se recomiendan las siguientes presiones: For the correct functioning of these products, the recommended water pressures is:					
	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm <sup>2</sup>	PSI	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	PSI	kPa
H-500 H500-6 H500-8	0,2	2,84	19,6	6,0	85,3	588,3

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm<sup>2</sup>) [1,42 PSI].  
 Every meter of height of your product to the base of the tube is equivalent to (0,1 kg/cm<sup>2</sup>) [1,42 PSI].

**Herramientas y Materiales Recomendados / Recommended Tools and Materials**

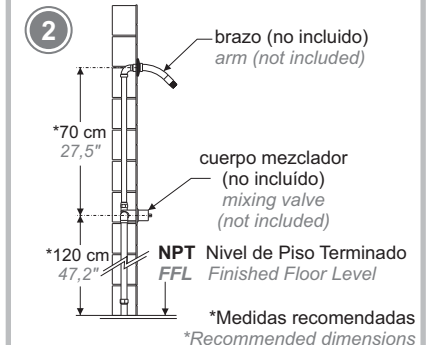


**Componentes del Producto / Product Components**



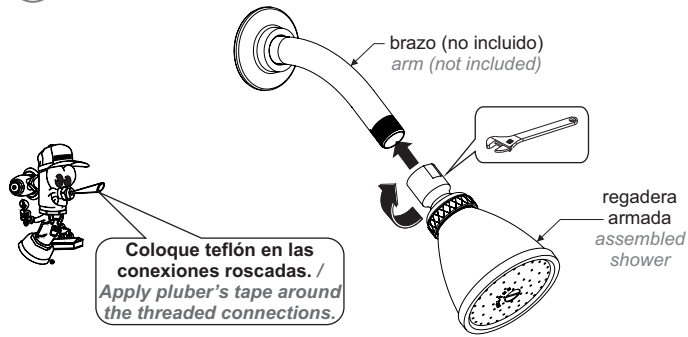
No.	Descripción / Description
1	Economizador / Flow Restrictor
2	Tuerca Moleteada / Knurled Nut
3	Nudo / Ball Joint
4	Anillo para Tuerca / Nut Ring
5	Empaque de Vinil / Vinyl Gasket
6	Tuerca Unión / Union Nut
7	O'ring / O'ring
8	Cuerpo Regadera / Shower Body
9	Empaque / Gasket
10	Plato Regadera / Shower Plate
11	Tornillo / Screw

**Instalación General / General Installation**



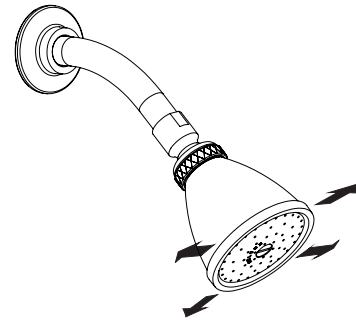
## Instalación General / General Installation

- 3 Enrosque la regadera al brazo. / Screw the shower head to the arm.



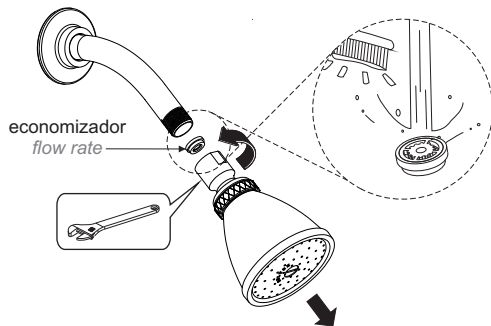
## Operación / Operation

- 4 Oriente el cuerpo de la regadera en la posición que desee. / Move the shower head to the desired position.

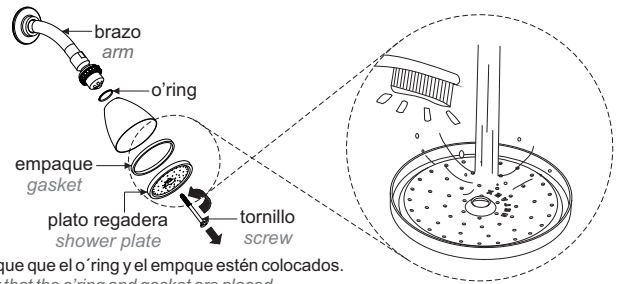


## Mantenimiento / Maintenance

- 5 Desenrosque la regadera del brazo y remueva el economizador, límpielo con agua y un cepillo suave. Reensamble. / Unscrew the shower head from the arm and remove the flow rate, clean it with water and a soft brush. Reassemble.

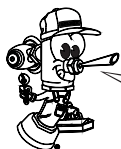


- 6 Desenrosque el tornillo, remueva el plato regadera y el empaque. Limpie el plato regadera con agua y un cepillo suave. Coloque nuevamente el plato regadera y el empaque en el cuerpo de la regadera. Enrosque el tornillo para fijar. / Unscrew the screw, remove the shower plate and the gasket. Clean the shower plate with water and a soft brush. Place again the shower plate and gasket in the shower body. Screw the screw to fix.



## Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Solución / Solutions
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	No se colocó cinta teflón en las conexiones roscadas. / Did not place plumber's tape on the threaded connections.	Colocar cinta teflón en las conexiones roscadas (Pág. 2, paso 3). / Place plumber's tape on the threaded connections (Page 2, step 3).
Disminución del chorro de agua. / Water flow decreased.	El economizador y/o el plato de regadera están sucios. / The flow restrictor and/or the shower plate are dirty.	Realice el mantenimiento (Pág. 2, pasos 5 y 6). / Make the maintenance (Page 2, step 5 and 6).
	La presión en la instalación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Verifique que la presión mínima de operación sea la correcta (Pag. 1). / Verify that the minimum operating pressure is correct (Page 1).



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. / Enter our free training courses.

Comunícate:  
Contact:  
En la Ciudad de México:  
In Mexico City:  
(52) 55 53 33 94 00  
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:  
In Monterrey:  
81 83 33 57 67  
81 83 33 61 78

En Guadalajara:  
In Guadalajara:  
33 36 19 01 13

Centro de Capacitación  
**HELVEX** M.A.

## Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas [www.helvex.com.mx](http://www.helvex.com.mx) para México y [www.helvex.com](http://www.helvex.com) para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages [www.helvex.com.mx](http://www.helvex.com.mx) for Mexico and [www.helvex.com](http://www.helvex.com) for the International market.

